

LA PRENSA LIBRE

Diario de la Tarde

DIRECTOR, ALFREDO GREÑAS

AÑO XXI

San José, Costa Rica, A. C., viernes 6 de mayo de 1910

NUMERO 6,713

LA PRENSA LIBRE

DIRECTOR, Alfredo Greñas

CONDICIONES

Suscripción mensual..... \$ 1.00
 Por semestre anticipado..... 5.50
 Por año, anticipado..... 10.00
 Comunicados, por columna..... 20.00

No se venden números sueltos.
 Avisos, precio convencional. Cuando no haya convenio expreso, se cobrará a 50 céntimos de colón el centímetro lineal de columna, por cada inserción. *Grandes rebajas para avisos por trimestres, semestres y años.*

OFICINAS

Calle 2 norte, 125 varas al norte de la Oficina telegráfica.
 APARTADO DE CORREOS. Número 14

JOSE MENDEZ CHAVEZ

Agente circulador y rotulador

—DE—

Tarjetas mortuorias y matrimoniales

SAN JOSE DE COSTA RICA.—5ª A. N. O. 4

DR. R. JIMENEZ NUÑEZ,

MÉDICO-CIRUJANO

DR. JOSE I. JIMENEZ NUÑEZ

CIRUJANO-DENTISTA

OFICINA

Antiguo despacho del Dr. Gerardo Jiménez

7ª AVENIDA, FRENTE A CATEDRAL

LINEA DE VAPORES DE LA UNITED FRUIT COMPANY

La United Fruit Company ofrece a sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón y los puntos que abarca se expresan: Vapores "CARTAGO", "PARISMINA" y "HEREDIA" de 5,000 toneladas cada uno, harán servicio de cabotaje así: Entre Limón, y Bocas del Toro Panamá, todos los martes a las 9 p. m. Entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios, Guatemala, y Belize, Honduras, cada viernes en la noche.

Vapores "LIMON", "SAN JOSE", y "ESPARTA" de 3,300 toneladas cada uno. Servicio semanal entre Limón y Boston; salen de Limón los domingos en la madrugada. NOTA. Los pasajeros deben presentarse a te el Consol Americano en San José ó Limón, tres días con cautivos antes de embarcarse para New Orleans ó Mobile, a fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos tres días.

Par más informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en San José ó Limón y a los Sub-agentes Señores Sasso y Pirie, San José

E. J. HITCHCOCK, Administrador.

LINEA

Hamburguesa - Americana

SERVICIO A LA

Itinerario para abril y mayo

Prinz Joachim	11 abril
Siberia	18 abril
Prinz August Wilhelm	25 abril
Sarnia	2 mayo
Prinz Joachim	9 mayo
Siberia	16 mayo
Prinz August Wilhelm	23 mayo
Sarnia	30 mayo

Esta es la vía mas rápida para la exportación de café. El café consignado por nuestra LINEA ATLAS será entregado en Londres en el término de 21 a 25 días. Hay vapor cada dos semanas para Colón y cada semana para Kingston.

Todos los vapores tienen camarotes y médicos.

Para más detalles diríjase a las oficinas en San José ó Limón.

JOHN M. KATH, Agente general.

BOTICA ORIENTAL

Esquina de la 1ª Avenida y Calle 6ª

FRENTE AL MERCADO

Compañía General Transatlántica Francesa

El vapor GUADALOUPE saldrá de puerto Limón para Europa el día 17 de mayo de 1910, con escala en Colón, Puerto Colombia, Puerto Cabello, LA GUAYRA, CARUPANO, TRINIDAD, FORT DE FRANCE, BASSE TERRE, POINTE A PITRE, SANTANDER, BORDEAUX y EL HAVRE. Toma carga y pasajeros para Europa y los puertos de su itinerario.

Valor del pasaje en 1ª clase.....F.	800.00
" " " " 2ª clase....."	650.00
" " " " 3ª clase....."	400.00
Camarotes de lujo para dos pasajeros.....	3.000.00
" " " " familia para dos pasajeros.....	2.400.00

Comando billete de ida y vuelta con privilegio por un año, se hace una rebaja de 15%. A toda familia que pague el valor de 4 pasajes, comprados en esta concesión, se les hará un descuento de 15%. El servicio de estos vapores es inmejorable; los camarotes son amplios, cómodos y bien ventilados. La comida es variada y de primera, se sirve vino blanco y uino de reserva.

FELIX J. ALVARADO & Co.

Compañía Transatlántica Española

(ANTES DE ANTONIO Y PABLO LINION)

Servicio entre GENOVA y PUERTO LIMON

Vapores rápidos con todas las comodidades modernas, buen trato, excelente mesa y todo el confort apetecible. El vapor

MONTSERRAT

de 4,147 toneladas, llegará el día 6 ó 8 de mayo a Puerto Limón saliendo el mismo día para Colón, Puerto Colombia, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, San Juan de Puerto Rico, Tenerife, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova.

Frecuencia de pasaje a Canarias, Oádiz, Barcelona, Marsella y Génova:

1ª clase 1ª categoría.....	\$ 170.00
1ª " 2ª ".....	150.00
1ª " 3ª ".....	140.00
2ª ".....	110.00
3ª " preferente.....	70.00
3ª " ordinaria.....	40.00

15 por ciento de rebaja en 1ª y 2ª a las familias que tomen más de 4 pasajes enteros.

25 por ciento de rebaja en pasajes de ida y vuelta, valederos por 30 días. Para más informes dirigirse a

A. COLLADO, AGENTE

ELDERS & FYFFES Lid.

LINEA DIRECTA DE VAPORES

ENTRE PUERTO LIMÓN (COSTA RICA) Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón a Bristol en 17 días. Salen de Limón cada quincena.

Pasaje de 1ª a Bristol..... £ 20

" " " " ida y vuelta..... " 38

Las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por 100.

Para informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en San José ó Limón, y a los sub-agentes, Sasso y Pirie, San José.

E. J. HITCHCOCK, Administrador

20 de mayo 1909.

Tienda de novedades

—DE—

MANUEL ROMERO

NOVEDAD!

La que da la primera nota de la moda y del buen gusto.
 La que da verdaderas novedades.
 La que une lo elegante a lo útil.
 La que pone los precios más bajos, en relación con la buena calidad de sus artículos.
 La que día a día aumenta el prestigio de que goza y gana más favor en el público.

SOBRETODOS PARA SENORAS

CORTES PARA VESTIDOS :::

TODO DE LAS ULTIMAS MODAS DE PARIS

MIGUEL MACAYA Y C^{IA}

FERRETERIA

LOCAL DE DOS PISOS EDIFICADO

ESPECIALMENTE PARA EL RAMO.

Sucursal en Puerto Limón.

Atendemos con prontitud y esmero toda orden que se nos comunique.

Nos hacemos cargo de toda clase de pedido, por pequeño que sea.

Dirección Telegrafica

MACAYA

Northern Railway Company

Esta Compañía avisa al público de los siguientes cambios en su Itinerario, que principiará a regir, el día 4 de abril de 1910:

Los trenes directos entre San José y Limón, se correrán también los domingos. El tren No. 1 que ahora sale de Limón a las 10.30 a. m., y llega a San José a las 5.02 p. m., en lo sucesivo saldrá de Limón a las 10 a. m. y llegará a San José a las 4.15 p. m.

El tren local para el Este, que sale de San José a las 7 a. m., saldrá a las 6 a. m. y el mismo tren saldrá de Limón a las 6 a. m. en vez de las 6.15 a. m.

El tren de la mañana de Alajuela, saldrá de esa estación a las 6.30 a. m. en vez de las 7 a. m., y, de regreso, saldrá de San José a las 8.15 a. m.

El tren de la mañana, saldrá de Cartago a las 7.05 a. m. en vez de las 7.15 a. m.

El tren que sale los sábados, de San José para Alajuela a las 2 p. m. ha sido anulado.

Como en lo sucesivo se correrán trenes directos entre Limón y San José los domingos, los trenes Nos. 1, 7 y 10 que se corrían ese día han sido anulados.

El tren para la Línea Vieja, saldrá de Siquirres a las 2.30 p. m. en vez de las 2.55 p. m.

El tren de los domingos para Paraíso, se correrá hasta Juan Viñas saliendo de Cartago a las 11 a. m.

El servicio a los ramales de Cairo é Indiana, que solamente se hacía los sábados, también se hará los miércoles.

El tren a Río Banano, que sale de Limón a las 7 a. m., saldrá a las 6.15 a. m. corriendo los sábados hasta Bananito.

W. E. MULLINS, Gerente General.

CURA y rapidísima de NEURASTENIA COLORES CALIDOS, UN POCO CONSTANCIA. NOTICIA FRANCOSA Y GUILLET. 1, Rue Saulnier, Paris.

He aquí la divisa del Maravilloso VICENTE de PAUL. AGENTE POR EL MINISTERIO DE COLONIAS. 1, Rue Saulnier, Paris.

Modelo de la botella del verdadero

ELIXIR TÓNICO ANTIFLEMÁTICO

del Dr. GUILLET

Desde hace mas de noventa años, el ELIXIR del Dr. GUILLET es empleado con éxito contra las enfermedades del Bígado, del Estómago, Gota, Reumatismos, Pie-dres Púidicas y Perniciosas, la Disenteria, la Grippe ó Influenza, las enfermedades del Catis y las Lombricitos Intestinales.

Es uno de los medicamentos mas económicos como Purgativo y Depurativo, es el mejor remedio contra todas las enfermedades ocasionadas por la Bilis y las Flamas.

Remedio General: Dr. PAUL GUILLET Hijo, Farm^o de 1ª Clase, 1, Rue de Grenelle-St-Germain, PARIS Y EN TODAS LAS FARMACIAS

El Cometa Halley

(Artículo publicado el 26 de junio de 1909 por el astrónomo cubano doctor Tamayo, en "El Debate", de Manzanillo, Cuba).

nos este... nosotros; acaba de cruzar la órbita del gran planeta... ese gigante de los... hace experimentos... nadas a los... imprudente

Cervecería Traube

Fábrica de Cerveza y Aguas gaseosas

En esta Fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

CERVEZAS { Negra "Marca Estrella", Lager Bier, Doble. { Sucilla (blanca y negra)

REFRESCOS { Cream Soda, Zarzaparrilla, Limonada, Kola y Ginger-ale.

Especialidad en Cervezas:

"LA DOBLA" y "LA TRIPLE"

La inmensidad del infortunio

Horrible magnitud de la desgracia

A cada momento que pasa desde que la aurora de ayer empezó a iluminar lo que anteanoche era hermosa ciudad y amanecía tornado en un campo de escombros, se percibe con mayor amplitud la inmensidad de la desgracia ocurrida a nuestros hermanos de Cartago y de los pueblos vecinos.

Todos los que han ido allí vienen con el alma transida de dolor ante el espectáculo de ruina que presenta la ciudad, y ante la desolación de sus moradores.

Los cuadros de horror que se cuentan, ya del momento aciago de la noche del 4 en que fue destruida la ciudad, ya de las escenas desgarradoras que vinieron luego y se presentan aún hoy allí, son para llenar de consternación el espíritu y llevar honda pena al corazón.

La ciudad fue completamente destruida. Las contadas casas ó pedruzcos de casas que aún están en pie, parece que solo hubieran quedado allí por unas horas más, para hacer mayormente aterradora la vista que ofrece aquel lugar, presentando esqueletos descarnados sembrados á trechos en medio de la inmensa sucesión de montones de escombros que se pierde á la vista, como si un mar hubiera parado de pronto el movimiento de sus caprichosas olas y algunos mástiles de barcos perdidos hubieran quedado clavados en ellas con sus velas desgarradas por el huracán.

Los más de los habitantes han quedado alelados ó como embrutecidos, sin iniciativa, sin acción propia ni concierto en las ideas, insensibles ó como si no se dieran cuenta cierta de la desgracia habida.

En el semblante de algunos se ve todavía la impresión del espanto, y en el de otros el anonadamiento que ha producido el estupor.

Unos, con mirada vaga, incier-

ta, permanecen como inconscientes junto á los escombros de lo que fue su morada, y otros se retiran á formar grupos que parecen de sombras ó de estatuas, abandonando los valores que en los escombros quedan, como si no les dieran ya cuidado alguno, como sin preocuparse de sus intereses ni del porvenir.

De las tejas de zinc y de las tablas de los escombros han formado algunos asilos á manera de chozas ó cuevas en donde se alojan atontados, ateridos de frío, como á recogerse en su dolor.

En donde sí se ve movimiento es en el Parque Central. Pero qué movimiento aquel! El kiosco, convertido en hospital de sangre, está lleno de heridos, á los que los cirujanos ó amputan un miembro que la fractura hace necesario seccionar, entablillar otro que aún tiene remedio, suturan una herida, ponen vendajes en la cabeza ó colocan hilas con pociones sobre las carnes maceradas.

Y el olor del éter y del clorofórmico con que se anestesia á los pacientes, ayuda á que uno quede también entontecido y vea todo aquello como borroso, como vago, como una horrible pesadilla de la que uno quiere y no puede despertar.

Y si estos cuadros de los dolores de la parte física aterran y conmueven, qué no decir de los dolores del alma, de los de las madres que olvidan los estropesos de sus propias heridas para velar la agonía del hijo que tienen en los brazos, del de los que han de repartir su atención en varios miembros de familia heridos; ó el desconsuelo que por todas partes de lo que fue ciudad se ve, de los que han perdido seres queridos, no pocos en gran número, y la desesperación de los que aún tienen miembros de familia soterrados entre los escombros.

Otro punto que también presenta movimiento es la plaza del Cuartel; pero qué movimiento! Si al Parque Central se llevan los heridos, á la Plaza del Cuartel se llevan los cadáveres para su reconocimiento. Llegan en tablas, en tejas de zinc; por pares en puertas de las casas derribadas, y en carretadas hasta de 12 y 14.

Grandes tendadas de cadáveres hay que nadie se ha presentado á reconocer, y así en montón, revueltos hombres con mujeres, niños con ancianos, tienen que marchar á ser enterrados de cualquier manera pues son muchos y hay que ponerlos pronto bajo tierra por que ya empieza la descomposición.

Y á estos cuadros de dolor hay que agregar los de miseria; allí no hay abrigo, allí no hay alimentos. Se han comenzado á llevar, pero qué noche la de ante-noche y que día el de ayer.

Las necesidades de Cartago son muchas y esas gentes no pueden quedar allí; aquello no se puede restablecer. Hay que ir á traer á todos nuestros hermanos en desgracia de Cartago y pueblos vecinos. Las necesidades son muchas y á todas hay que atender.

Hoy comenzaron á llegar heridos; fuera de los que tienen aquí familia, á las dos de la tarde había ya 40 en el Edificio Metálico, y en la estación aguardaban camillas para ir á conducir á los que llegaban en los trenes.

«Pero son muchos los que hay en Cartago y no cabrán en ese hospital improvisado. Y es mucho el desamparo que hay allí.»

Que en cada casa de San José haya una cama para un herido. Que en cada hogar haya campo para un hermano en desgracia.

Abrijo para mil familias

Casas para los pobres

En las dolorosas pruebas por que estamos atravesando, creo cumplir un deber indicando cómo podría la sociedad costarricense construir 1000 casas para los pobres que han quedado sin albergue, mediante un gasto de cuarenta mil colones.

SISTEMA DE CONSTRUCCIÓN. El bahareque liviano, probado por mí en varias casas, con el mejor resultado. El bahareque liviano difiere del ordinario en dos particularidades, que son: el uso exclusivo de caña y el empleo, para rellenar el espesor de la pared, de materiales livianos como pitilla, heno viejo, hojas secas de plátano ó de caña, pajas de cualquier clase, trapos viejos ó virutas de madera etc.

DIMENSIONES DE LAS CASAS. Cuatro varas de largo, cuatro de ancho y tres de alto. La forma sería la de media agua. El techo, de hierro galvanizado, con la pendiente estrictamente necesaria. En una de estas casas pueden fácilmente albergarse 10 personas, con muchas penalidades naturalmente.

MATERIAL NECESARIO. Doce alfajías de 4 varas, para horcones, 4 para las esquinas y 8 para el centro de las paredes. Estas alfajías irían enterradas una vara en el suelo. La parte enterrada puede carbonizarse un poco en la superficie para que dure más.

Doce alfajías de 4 varas para soleras.

Cuatro alfajías de 4 varas para tijeras.

Total 18 alfajías.

Para la construcción del bahareque sobre estas alfajías, se usará caña blanca entera ó caña brava rajada por la mitad. Deben ponerse 10 cañas por cada vara de altura de pared. Si se emplea la caña brava de 8 varas de larga, cada caña rajada dá 4 tiras para cubrir por ambos lados la pared se necesitan 60 cañas. Se encaja primero por un lado y luego por el otro, llenando el espacio que queda entre ambos cañizos con el material liviano (pitilla, hoja de plátano seca etc.) bien comprimido. El pie de la pared hasta la altura de unas tres cuartas puede llenarse con barro y tiestos de teja.

Para pegar el techo de hierro

galvanizado se necesitan 4 varas de pulgada de grueso.

Terminada la construcción por ambos lados del barro mezclado con pitilla da. El repello adhiere admirablemente en esta clase de bahareques. Cuando el repello está bien seco y rajado se le da una mano de barro y boñiga y luego se encaja por ambos lados.

El repello de las casas y la construcción de la puerta quedarían á cargo de las personas interesadas.

Esta clase de casitas, podrían construirse con la rapidez que las circunstancias lo reclaman y tendrían, además, las cualidades siguientes: baratas, á prueba de temblores y de incendios y darían á sus habitantes una protección eficaz contra las intemperies. La duración de estas casitas podría ser la de la caña brava, unos cinco años por lo menos.

COSTO	
18 alfajías á 0.75.....	Ct. 13.50
60 cañas bravas á 10 céntimos.....	6.00
5 reglas á 35 céntimos.....	1.75
12 planchas hierro galvanizado.....	16.00
Clavos.....	0.75
Trabajo, fuera de repello.....	2.00
Total Ct.	40.00

En números redondos cuarenta colones por casa.

Las personas que quieran convencerse por su propia vista de la excelencia de esta clase de construcciones pueden pasar á ver á una persona de experiencia he hecho construir en el Campo de Ensayos de la Sociedad de Agricultura, en Guadalupe.

En las tristes circunstancias que estamos atravesando creo que mil casitas de esta clase servirían para calmar muchas inquietudes y enjugar muchas lágrimas. Excito á todos los hombres de corazón para que realicen esta obra. Ella costaría tan poco! Mil familias con albergue por cuarenta mil colones!

Suplico á los demás órganos de la prensa que si lo juzgan de interés, reproduzcan estas líneas.

ENRIQUE JIMENEZ NUÑEZ.

Los temblores de estos días

DIAS 13 de abril y 3 de mayo

Días:	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	Tot.
De media noche á 6 a.m.	26	4	10	3	1	2	2	1	-	-	49
De 6 a.m. á medio día.	5	3	8	4	1	6	1	1	5	1	35
De medio día á 6 p.m.	3	6	5	3	3	3	-	-	-	-	23
De 6 p.m. á media noche	4	11	2	2	2	2	4	2	1	1	31
Suma:	38	24	25	12	7	13	7	4	6	2	138

Días:	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	
De media noche á 6 a.m.	-	1	-	-	1	1	-	-	-	-	
De 6 a.m. á medio día.	-	1	-	-	1	1	2	-	-	-	
De medio día á 6 p.m.	-	-	2	-	-	-	1	-	-	-	
De 6 p.m. á media noche	1	-	-	-	-	-	2	-	-	-	
Suma:	1	2	2	0	2	2	5	0	0	0...	14

Días:	3	4	5
De media noche á 6 a.m.	2	1	14
De 6 a.m. á medio día.	-	-	7
De medio día á 6 p.m.	1	2	-
De 6 p.m. á media noche	-	200	1
Suma:	3	203*	22

*Vease el texto "Los temblores del 4 de mayo".

J. RUDIN

Los temblores del 4 de mayo

El gran temblor de esa tarde comenzó á las 6 h. 50 y durante unos minutos después del primer temblor muy fuerte, el seismógrafo de marcar movimiento

los temblores.

A continuación de unos minutos, le sucedieron á intervalos de segundos durante unos minutos.

La agitación pronto cesó y el temblor cesó.

El estudio detenido del disco, y experimentos posteriores efectuados con ese objeto, nos permitieron asegurar que entre las 6 h. 50 y las 12 de la noche, deben haber habido más de 200 movimientos sísmicos.

El temblor de las 6 h. 50 pm., empezó por trepidación y continuó por ondulaciones muy lentas, de gran amplitud en todas direcciones, pero finalizó por oscilaciones extraordinariamente grandes de Este á Oeste.

Los demás temblores se efectuaron en todas direcciones; pe-

LISTA DE LOS TEMBLORES

6.50 p. m.	1 Temblor
6.53 á 7.28 p. m.	Serie "
7.29	1 "
7.30 á 7.44 p. m.	Serie "
7.46 á 7.50 p. m.	Serie "
7.51 á 7.54 1/2 p. m.	Serie "
7.55 á 7.57 p. m.	Serie "
8.1 á 8.3 p. m.	Serie "
8.4 p. m.	2 "
8.5 p. m.	1 "
8.10 á 8.13 p. m.	Serie "
8.13 1/2 á 8.19 p. m.	Serie "
8.19 1/2 á 8.20 1/2 p. m.	Serie "
8.21 á 8.22 1/2 p. m.	Serie "
8.25 1/2 p. m.	1 "
8.31 p. m.	1 "
8.35 p. m.	2 "
8.37 p. m.	3 "
8.41 p. m.	2 "
8.47 á 8.49 p. m.	Serie "
8.53 p. m.	1 "
8.57 p. m.	1 "
8.59 p. m.	2 "
9.3 p. m.	2 "
9.7 p. m.	1 "
9.25 p. m.	1 "
9.29 p. m.	" "
9.32 á 9.33 p. m.	Serie "
9.34 p. m.	1 "
9.35 á 9.38 p. m.	Serie "
9.38 1/2 p. m.	1 "
9.40 á 9.41 m.	Serie "
9.43 á 9.44	1 "
9.44 1/2 á 9.45 1/2 p. m.	Serie "
9.47 á 9.48 p. m.	Serie "
9.53 p. m.	1 "
10 á 10.7 p. m.	Serie "
10.33 p. m.	1 "
10.55 p. m.	1 "
11.39 p. m.	1 "

ro para la mayoría de ellos, no puede indicarse rumbo alguno determinado, por lo confuso de los seismogramas.

El temblor de las 6 h. 50 fue muy fuerte; entre los demás hubo algunos regulares, y muchos otros débiles y débiles.

J. RUDIN

5 marzo 1910.

Duelo Nacional

N.º 183 San José, 5 de mayo 1910.—El Presidente de la República.—Por cuanto he visto que la ciudad de Cartago ha sido completamente destruida y damnificada gravemente varios de sus pueblos vecinos, ayer á las 6 y 50 de la tarde, por un terremoto;

Considerando que esta catástrofe, sin igual en nuestra historia, por el número de víctimas que ha hecho y la enorme ruina que ha causado, es una gran desgracia nacional;

Interpretando el sentimiento unánime de los costarricenses, que hoy lamentan la muerte y el infortunio de los hermanos de Cartago,

ACUERDA: El Pabellón Nacional permanecerá izado y á media asta en todos los edificios públicos durante nueve días y á partir de la presente fecha, en señal del inmenso duelo que aflige á la nación.—Publíquese.—GONZÁLEZ Viquez, El Secretario de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores, encargado del de Gobernación.—FERNÁNDEZ GUARDIA.

Don Pedro Nolasco EN SU OBSERVATORIO

Dedicado como siempre á su trabajo, lo encontramos. Esta vez, en compañía de dos amigos, construyendo un plano de la posición exacta del COMETA HALLEY; cuadro que se encuentra en este diario.

Da tristeza ver á e

de la ciencia celeste, y su pobre gabinete. Por todo tiene un teodolito, una mesa de trabajo, reglas, papeles y cuadrículas. A un lado, junto á una ventana de cristales por donde poder divisar el cielo, ventana que da al sur, está su cama. Sobre ella tiene una pequeña plomada que le indica si tiembla. Otras dos plomadas tiene en su gabinete, que hoy le han estado indicando un temblor constante, pues se han movido.

—Y tendremos aquí OTRO TEMBLOR COMO EL DE CARTAGO? le preguntamos. Se rió y nos dijo que no quería augurar más desastres para no alarmar más á la gente, pero que ya había dicho en este diario que convenía observar el tiempo, del 7 al 10 y luego el 12 y el 14, como lo dice en su almanaque en las probabilidades del tiempo.

Espectáculo triste

Desgarrador era el cuadro que presentaba hoy la vida del poeta Rafael Angel Trovo y sus niños, que se encuentran en esta ciudad en casa de don Felipe Alvarado.

Su desolación es inmensa: en medio de lágrimas y con voz que conmovía hondamente se le oía decir: "mejor hubiera sido haber muerto todos; pero es horrible lo de que habiéndose salvado todos los de la casa y que estábamos en ella, sólo él, el más necesario, el centro de ella, y que estaba fuera, hubiera perecido".

A Rafael Angel lo mató su amor al arte y á la música. Había salido á oír los cánticos á esa hora se acostó y se desmayó en el Correo.

LE LAROUSSE POUR TUOS
Nouveau Dictionnaire
Encyclopédique
2 VOLUMES

SOCIEDAD LIBRERA DE COSTA RICA
 Calle del Correo, frente al Palacio

nos de niños, y al pie del Convento Salesiano cuyo muro cayó, recibió el golpe que le hirió en la cabeza dejándolo desde entonces inanimado y sin sentido, sin volver a sentir las caricias de los suyos. Esa alma delicada y tierna las últimas notas de arte que oyó fueron las de los cantos de los niños que elevaban una plegaria al Señor, y que la Naturaleza, ciega, inexcrutable, cortó con el sacudimiento que sembró allí la desolación, la muerte y la ruina.

Hospital de sangre de la Cruz Roja

El hospital general de la Cruz Roja ha quedado instalado en el Edificio Metálico, lugar á donde son trasladados los heridos y golpeados que vienen de Cartago. En este lugar prestán sus servicios todos los galenos josefinos y multitud de matronas, señoritas y jóvenes de esta sociedad.

Nota bella dan, sin duda, un sinnúmero de nuestras encantadoras señoritas que, haciendo á un lado precauciones y celos, acuden en socorro de los pobres desgraciados llevándoles junto con los medicamentos, el consuelo de su dulzura.

Entre otras hemos podido anotar á las señoritas Luisita Cubero, Lupita Guardia, Teña Herrán, señoritas Collado, Rosita Veiga, Odillie González, Nora, Ayde y Leila Alvarado, Claudia Solano, Emilia, Teresa y Purita Martínez, Lía y María Cristina Volio, María Adelia Alfaro, Esperanza y Luz Castro, Amelia Calvo, René Bonilla, Elena Chavarría, todas las señoritas hijas de las familias González; Dinora y Ofelia Bolandi, señoritas Piza Chamorro y Piza Lara; señorita Arrea, Amalia, Soledad y Caridad Rodríguez, Soledad Borbón, Clemencia López, Teresita Amador, Flora Pérez, Chabela y Adelita Fernández, y Maribela Chavarría; á todas las cuales felicitamos por su simpática acción muy digna de ellas, pues siempre han sabido demostrar que en sus pechos anidan prodigiosos tesoros de la bondad y de la caridad.

En desamparo

LOS HABITANTES DE TARRAS Y PARAISO EN DESAMPARO

Nos vimos hoy con persona que viene de esos pueblos, y nos dice que allá claman las gentes misericordia; los que han ido de esta á prestar sus servicios se han dirigido todos al centro, á Cartago. Pero que en esos pueblos también se carece de viveres, de techo, y sobre todo, también hay gente entre los escombros, que tal vez tengan todavía salvación, heridos que atender y cadáveres por enterrar.

Observatorio Nacional

Hoy, al ir á tomar los datos de los temblores ocurridos anoche, nos dijo la señorita Morales que el temblor de antenoche había dañado seriamente la torre del edificio, y que por tanto habían tenido que mandar hacer una casa de madera en el jardín del Museo, cercano á un galerón en donde se colocará el seismógrafo.

Tienen razón las señoritas Morales en ponerse á salvo. Inspec-

cionamos detenidamente la torre y tiene grietas de bastante longitud en todos sus tres pisos. En el segundo, se notó ayer que caía abundante agua; al ver en qué consistía, se notó que la lluvia penetraba por la grieta superior bajando hasta el primer piso.

Las paredes inferiores, no obstante de ser de un grueso más que suficiente, se ven todas rajadas. Ojalá que se saquen todos los aparatos cuanto antes, pues con otro temblor como el pasado, creemos que el Observatorio se venga al suelo.

Bellísimo cuadro

Una nota simpática han dado las damas y señoritas de nuestra sociedad; unas en la estación, otras en las puertas del Edificio Metálico y adentro, esperan con solicitud á los heridos, y apenas llegados les curan, las solícitas les alimentan ó les quitan la sed espantosa que muchos, desde ayer, no han podido apagar. Ahí no se tiene miramientos de clases, ni á quien se atiende; para todos hay unas manos cariñosas y suaves que acarician y curan; un corazón que es bondad, y una voz que es dulzura y que consuela.

Hombres, mujeres, niños y ancianos, van entrando allí, y todos son por igual y con la misma solicitud atendidos.

Falsa alarma

La natural alar a de estos días vino á ser aumentada hoy con una falsa noticia: la de que don Pedro Nolasco había anunciado un temblor fuerte entre las doce y las tres, y que se había mandado decir á don Cleto previniera al público. La falsa noticia se propagó rápidamente por la ciudad como aviso oficial, causando el sobresalto consiguiente. Las tiendas se cerraron y se pasaron ratos de angustia, aguardando el desastre.

Don Pedro no ha dicho tal cosa, ni ha salido hoy de su pieza, en donde ha estado dibujando el plano del cielo con las posiciones del cometa Halley y estrellas principales, que verá la luz en este diario.

Horrible espectáculo

INFERNAL PARTIDA DE BILLAR

Persona que estaba en uno de los campos de los alrededores de Cartago, en donde hay muchas de esas grandes piedras que arrastró la inundación que en otra época de desgracia asoló también á esa ciudad y dejó sembrados de ellas algunos lugares, nos decía: "Aquello era horroroso: las piedras se desprendían y partían rodando precipitadamente como impulsadas por una poderosa mano invisible, para regresar luego con la misma fuerza y peligro; aquel correr de piedras era como una partida infernal de billar que en el campo jugaban seres invisibles y enloquecidos. Piedra enorme hubo que recorrió 150 metros, y al devolver cruzó mayor distancia."

OTRO TEMBLOR EN CARTAGO

Persona que vino hoy de Cartago nos dice que esta mañana hubo allí otro temblor fuerte que acabó de derribar los restos de casas que aun habían quedado en pie.

En esos lugares no ha dejado de temblar.

ALARMA

PARALIZACION DE NEGOCIOS

El alarma en esta ciudad es grande. Los negocios están paralizados. Gran número de tiendas de comercio están cerradas. Todo mundo quiere estar al lado de los suyos. Se vive en las tiendas de campaña y se come en ellas ó en los solares.

Las personas que no tienen tienda, tola ó pieza de madera, se la pasan en las puertas de las casas, pues temen entrar á ellas.

La noticia de que la destrucción de Cartago se debe á un terremoto que no dió tiempo á salir de las casas, hace que todos procuren estar en campo abierto ó próximo á un lugar sin peligro.

Las huellas de las noches pasadas en vela ó mal abrigados se nota en los semblantes.

OTRO BOLIDO

A más del bolido que se veía á la hora del temblor en muchos puntos de la República y que iluminó completamente el espacio, varias personas de esta ciudad vieron entre las tres y las cuatro de la madrugada—hora de otro de los temblores fuertes de esa horrible noche—otro no tan grande pero que si iluminaba á su paso, y que cruzó de Este á Oeste.

Llegada de heridos graves

En el tren de las dos venían doce heridos, los que fueron transportados á las camillas. Cuatro mujeres, tres niños y cinco hombres, dos de estos ancianos. Triste espectáculo la pasada de las camillas de esta infeliz gente por el parque; un gran número de curiosos, la mayoría señoritas y niñas, que al verlos no podían menos que llorar.

De los heridos llegados, uno trae un golpe de gravedad en la cabeza estuvo á punto de perder el ojo. Una mujer que venía á pie, recibió una gran piedra en la garganta, hallándose acostada, que por poco la mata. Trae el cuello envuelto todo en algodón.

Un pobre anciano trae ambos pies fracturados.

Aquí de la juventud josefina

NOBLEZA OBLIGA

En Cartago están nuestros hermanos sufriendo horribles angustias. Todo lo que se haga por ellos es poco. Ningún esfuerzo se debe omitir.

La juventud josefina se debe constituir en Cruz Roja é ir á ayudar, á auxiliar y á traer á los heridos.

Y toda alma caritativa debe tender su mirada á ese lugar desdichado. Allí falta hoy pan, allí falta abrigo. Allí faltan medicinas y vendajes para los heridos.

DE LIMON

A CARTAGO

Anoche llegó á Cartago, procedente de Limón, un tren con seis médicos, medicinas, colchones, cobijas, abrigos, sábanas, alimentos, viveres y demás auxilios.

HIENAS HUMANAS

La Desgracia, envuelta en su capote de oscuridad y frío, tendió sobre Cartago el barillaje de sus alas negras; y, tras de un ruido sordo y espantoso, no quedó más que devastación, ruina y tristeza.

Mil cuadros desgarradores é imposibles de describir con palabras se han visto; todos ellos podrán resumirse en uno solo: gente que muere aplastada por enormes paredes; heridos medio sepultados que en los terribles momentos de la agonía claman misericordia; desdichados que sobre un montón de escombros, clavan sus dedos con la intención de extraer al sér querido, ya sea la madre anciana, el hijo pequeño que apenas comenzaba á hablar, ó el compañero cariñoso y fiel.

Ante esto, no queda otro camino que auxiliar al herido, compartir el techo y el pan con el que

ha quedado á la intemperie. Pero hay un cuadro aún más horrible que todo esto: al presenciarse, también el corazón se despedaza, si nó de dolor, de indignación: A favor de la tarde oscura, iban ayer unos hombres buscando víctimas; pego en mano, cavaban aquí y allí; y en donde hallaban un cadáver, se detenían, no para sacarlo de entre las ruinas que lo tenían prensado, sino para ver si sus dedos llevaban un anillo ó su bolsa una cartera ó un reloj.

No es mayor crimen herir á mansalva para robar, que despojar á un muerto de lo que tiene; nuestra lástima para los desdichados que han muerto bajo escombros, y nuestro odio para esas hambrientas hienas que profanan el sueño de los muertos para despojarlos de joyas ó dinero.

CUMPLIENDO CON SU DEBER

El Agente de las máquinas Singer en Cartago trajo ayer á su señora y niños, y hoy volvió á salir, para esa ciudad, en compañía del agente en ésta, señor Fernández, para ver si logran salvar los intereses que la casa tiene puestos á su cuidado.

El agente de las Singer en Cartago perdió cuanto tenía y se vino ayer á traer á su señora y tres niños, sin más que los vestidos que tenían encima cuando el terremoto.

FAMILIAS LLEGADAS DE CARTAGO ENTRE AYER Y HOY

La de don Aurelio Callejas; llegó ayer, vinieron á caballo, Amparo, Lidia y el hermano; en tren don Aurelio, su señora y el resto.

Familia del doctor Rodríguez (don Mariano) en carreta.

Familia de don Nazario Castro, mitad á pie, mitad en coche.

Familia de Manuel Salazar, á pie.

Familia de don Francisco Oreamuno, tren.

Familia Pacheco, en tren.

Familia Cooper, tren.

Familia Echeverría, en coche.

Familia Sáenz y Brenes, en omnibus.

Familia de don Nicolás Chavarría, en coche.

La viuda de don Jesús Pacheco é hijos (ocho hijos, el mayor de diez y siete años).

Viuda de don Rafael Angel Troyo y tres hijos, se hospedan en casa de don Felipe Alvarado. En esta misma casa está Juan de Dios Troyo y su señora esposa, Anita Jurado.

Familia de don Rogelio Troyo en casa de don Ramón Troyo.

La señora esposa de don Rogelio sufrió una herida, por fortuna no de consideración.

Familia del Padre Zabaleta.

Familia del doctor Gayer.

Familia de don Desiderio Oreamuno.

Familia del Doctor Echeverría y Aguilar.

Don Angel María Bocanegra y dos niños, una muy herida que venía en camilla.

Familia de don N. Oreamuno, señorita Ester Bonilla.

Y como cuatrocientas personas, solas ó en familia.

Trenes

Han salido de San José para Cartago á las siete de la mañana el que llevaba los jóvenes de la Cruz Roja encabezados por don Chindo Guardia; á las nueve, salió otro con un poco de tropa.

A las once de la mañana, voluntarios.

A las once y media, voluntarios y compañía de infantería con pañales, hachas, picos, etc., y comida. En este tren varias familias de aquí mandaron gran cantidad de viveres.

A las cinco saldrá otro tren.

De Cartago llegaron:

A las cinco de la mañana, tres seguidos, dos con heridos y pasajeros, el otro creemos que de carga. En el primero muchos extranjeros.

A las dos de la tarde, tres con familias, heridos y muchos que habían ido de aquí en la mañana y ayer.

Camillas

Una compañía de infantería esperaba este tren en la estación, con camillas y colchones para transportar á los heridos.

El Gral. Román

y militares de alta graduación, estaban dirigiendo la colocación de los heridos en las camillas, y enviando á los soldados de cuartro en cuatro con cada camilla.

Servicio de campaña

lo establecieron en la estación del Atlántico, poniendo centinelas en todas las partes por donde se pudiera entrar, para evitar que los curiosos impidieran el cómodo desembarque de los heridos.

Actitud de la pollita

Como pocas veces ha sabido cumplir con su deber.

De Alajuela

El fuerte temblor que se sintió en toda la República entre 6 y 7 de la noche de ayer, no ocasionó en ésta el menor daño. El que estas líneas escribe que se encontraba en frente del Templo, pudo ver el minuterio del reloj balaceándose, cual un péndulo. Una parte de la gente que estaba en el rosario que se rezaba en ese momento, salió corriendo; otros siguieron el rezo con el Padre Vento.

El pueblo alajuelense lamenta profundamente la desgracia de nuestros hermanos de Cartago.

Alajuela 5 V 1910.

Banco Comercial de Costa Rica

Tipos de cambio

	Vista
Londres.....	140 1/2 0/0
N. York.....	116
S. Francisco.....	116
N. Orleans.....	116
París.....	10
Hamburgo.....	007
Barcelona.....	103
Jamaica.....	120

Vidal Quirós

ABOGADO Y NOTARIO

Despachará del 9 de mayo próximo en adelante en Las Arcadas, pieza penúltima al oeste.

NEGOCIO PRODUCTIVO

Se vende un magnífico negocio, garantizado de poderse realizar en el cinco mil colones mensuales. Está establecido en la Uruca y o componen: primero, carnicería, y luego, vinatería, taquilla, pulpería, un billar, y casas en donde están establecidos estos negocios.

Todo lo vendo ó lo arriendo por un tiempo largo. Para informes entenderse en esta ciudad con

DOMINGO MONTOYA R.

25 varas al Norte de "La Tempestad"

¡Verdadera oportunidad!

Se vende un terreno de 1200 manzanas ligo en poderero en el mejor clima fresco de la Lina vieja, inmejorable para cría y engorde de ganado y agricultura. Precio de ocasión y buenas condiciones.

Para promorenos dirigirse á la administración de este periódico.

SE ALQUILA

el local que ocupó el DOCTOR URIBE en el alto de la BOTICA ORIENTAL. No puede tener servicio de cocina. Precio \$ 75.00 al mes.

Ricardo Kriebel

dentista alemán

Frente á don Federico Tinoco

UN REGALO

Escribanos enseguida mandándonos su dirección y la de algunos de sus amigos, y tendremos especial gusto en enviarle un número del periódico ilustrado "La Revista Universal" que se publica en esta ciudad.

F. GAUDIER

62 W. 93 rd. St.

Nueva York, U. S.

SE ALQUILA

Una casa en el Barrio de Tournon, nueva, con baño y estilo moderno, á la orilla del tranvía, \$60.00. Informes en esta Imprenta.

Lecciones de Francés

LECTURA Y LITERATURA

TRADUCCIONES

CARLOS GUTIERREZ U.

25 v. sur del Teatro.

Finca en venta

En Tacares de Grecia vendiéndose finca constante de once manzanas, café, cinco de caña, y potrero. Tiene casa de habitación, está en buen estado.

Para precio y condiciones con

DOMINGO M.

50 varas al N. de La 7

(Viene de la primera página)

do contratiempos en su carrera, pasará por su perihelio, pudiendo entonces contemplarse a simple vista con su radiante cabellera, y su hermosa cola siempre opuesta al Sol, como si éste le soplara con tremendos bucinadores.

Cuántas noticias podría darnos, (si fuera posible interrogarle) acerca de los habitantes de los otros mundos por donde ha pasado! ¡Cómo se habrá reído de la credulidad de los ignorantes, y con qué respeto habrá saludado el progreso de los más adelantados! Sin duda se admirará de la metamorfosis de nuestra humanidad en los 75 años de ausencia. Cuántos conocimientos nuevos, cuántos descubrimientos sorprendentes, cuántos inventos útiles! Los barcos de vapor atravesando el océano en "cuatro paletadas" de sus potentes hélices; la rugiente locomotora, volando á través de los campos con la velocidad de huracán desnealonado; la electricidad, aprisionada, y rodeando la Tierra con un reguero de luz; la telegrafía despreciando el pesado alambre, para trasmitir por simples vibraciones del éter, las elucubraciones de nuestro cerebro; los grandes benefactores de la humanidad arrancándole las víctimas á la enfermedad, por medio de los maravillosos sueros.

Verá gustoso que se le estudia, se le conoce, se le trata como de familia, que ya no se teme su aparición, ni se cree cándidamente que nos anuncie guerras y epidemias. Bien sabe él, que los hombres no esperamos la aparición de los cometas para pelear, pues vivimos en continua lucha; ésta es nuestra idiosincracia, y él nos conoce bien, pues ha estudiado nuestra idiosincopia durante cien mil años, y siempre nos encontró en constante discordia, destrozándonos unos á otros; por eso no ha de admirarse al ver formidables máquinas de destrucción; ni de que la aviación no tenga, hasta ahora, otro fin práctica más que utilizarla como arma de combate, ni de que las naciones dediquen tantos millones de hombres, para mandarles al matadero por cualquier humorada de sus magnates, mientras aquellos (hecho curioso) aman, y respetan sumisos, á los jefes de semejante barbarie.

Los cometas han dado lugar á distintas teorías para explicar su constitución, siendo hoy día lo más admitido, que son cuerpos enteramente gaseosos y sumamente tenues; por lo cual se ha perdido el temor de que la Tierra choque con uno de esos mensajeros del infinito, y en el caso poco probable, que el cruce se efectúe, sólo se sentirá como una bocanada de calor, á no ser que sus gases fueren mefíticos, en cuyo caso

podría provocar un envenenamiento general de la atmósfera. El 30 de Junio de 1865, la Tierra atravesó la cola del gran cometa de ese año y nadie se apercibió de ello, y en 1872, que era de esperar un encuentro con el cometa de Biela, éste, tuvo el buen criterio, de fraccionarse convirtiéndose en polvo cometa.

Preparémonos por tanto, para darle la bienvenida al ilustre huésped, cuya visita nos fue anunciada para el 24 de mayo próximo, por el sabio francés Pontécoulant, en notable trabajo que publicó el año 1864, y no solamente será recibido cual se merece, por los sabios que se disponen á estudiarlo, sino por toda la humanidad civilizada que le espera impaciente. Quizás no se presente con el aspecto de tristeza que tenía el año 35, si ha recuperado su perdido brillo que tan hermosa apariencia le da.

¡Ysi al cruzar por nuestro lado, lograse de los terrícolas la promesa formal de no volver á guerrear hasta tu próxima aparición: ¡Oh! entonces hermoso astro! cambia tu ór-

elíptica, por parabólica, píer-dete allá donde están la hermosa Arturo, á tu gusto un bello sol que visitar; en la inmensidad del cielo y escoge la inmensidad del cielo y escoge la brillante Sirio y tantos más que podrán darte una cola luminosa, con todos los cambiantes del iris, y seguramente encontrarás sabios ilustres que, á semejanza de los terrestres Halley y Pontécoulant, te estudien y unan sus nombres gloriosos, á la larga historia de tu vida errante y vagabunda.

B. TAMAYO R.

GRATIS



Este, par de mancuernas para puños, á cambio de 200 estampillas canceladas de correo; Rosario, por 2,000 Pluma Fuente, por 1,000 lujoso Reloj por 10,000. Catálogo con muchos otros premios.

International Publishing Company Tucson, Ariz, U. S.A. — Apartado 903.

Una casa de habitación

En San Pedro del Mojón ofrezco en alquiler por C. 35-00 mensuales. Pago anticipado, condición indispensable.

Miguel Macaya

HOTEL COLOMBIA

¿Sabe Ud. cuál es el hotel más céntrico, el de más elegantes habitaciones altas, el que cuenta con succulenta mesa, espléndidos baños de aspersión, es decir, el que reúne todo el confort necesario en Puntarenas?

Es el Hotel Colombia, situado frente al Parque Victoria.

Precios al alcance de todos!!

Dirigirse á su propietario,

SEBASTIAN PACHON M.

EL ESPEJO

Fábrica de Espejos, Lunas y Cuadros J. Pereira y Compañía CALLE 6ª N. (AL LADO DE LA BOTICA DE LA FE) + + Apartado 461—SAN JOSE + +

Surtido completo de espejos nuevos, que se venden á mitad de precio. Se componen espejos manchados y se arreglan marcos. Se matean y taladran cristales. Trabajo Garantizado

Gabinete Eléctrico Dental

DEL

Dr. B. MARICHAL MORA

CIURJANO DENTISTA

Universidad N. de Colombia, Facultad Médica de Costa Rica y Universidad de la Habana montado con todos los adelantos más modernos, hace todas las operaciones de la boca por medio de la electricidad, sin peligro, con rapidez y seguridad.

Extracciones sin dolor mediante la anestesia general del Somnoformo, método del Dr. Rolland, de París.

Las extracciones por la anestesia general se hacen bajo la inspección médica del Dr. To

do López. Esterilización eléctrica de los instrumentos. Garantía en los trabajos.

Horas de despacho: 7 á 11 a. m.—1 á 4 p. m.—7 á 8 p. m.

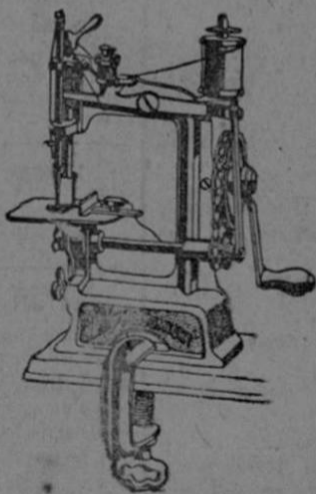
Quinta—Hijos de la casa de don Pepe Durán esquina S. E. del Parque Central.

La "LITTLE COMFORT"

Máquina Automática de Coser á Mano.

El artículo doméstico más útil que se ha inventado. Es completamente capaz para hacer toda la costura necesaria en una familia. Es tan sencilla que es manejable por una niña. Debido á la cadena agregada á la rueda ésta gira tan rápida e de una Máquina de Pedal.

Tiene Tensión automática patentada. Regulador de Puntada y Alimentador.



Está finamente riquizada.

No se descompone fácilmente.

Dura muchos años.

Es perfectamente Portátil y Cómoda en los Viajes.

Explicitas instrucciones en español. Se cosen cada Máquina.

VA SU VALOR EN UN MES

NO ES UN JUGUETE.

Las de 30,000 familias en los Estados Unidos de América hacen uso de ella. Cada Máquina lleva un Paquete de Agujas de varios gruesos.

PRECIO, \$5.00 ORO AMERICANO.

Se manda libre de porte á todas las partes que tienen convenio postal de paquetes con los Estados Unidos de América. Enviense giros sobre Nueva York ó cambio de giro internacional postal.

THE INTERNATIONAL COMMERCIAL COMPANY

15-25 Whitehall St., New York.

Solicitamos un agente en cada ciudad. Escriban al dueño "Stromas" entre losa

Establézcase en un negocio independiente

Podemos establecer en cada ciudad una persona en un negocio lucrativo que le pagará desde \$ 25.00 hasta \$ 50.00 oro americano pidanse condiciones y catálogos de nuestros productos de Novedades en Aluminio, Tarjeteros, Tarjetas, Postales, Bandejas, Artículos para Fumadores, Miniaturas, Espejos de Bolsillo, Sellos Fotográficos, Retratos al Creyón, Sepia Pastel, Billeteras y Port monedas de Cuero, novedades para Anuncio, Novedades en Joyería Fotográfica, &. No de more en asegurar este lucrativo negocio. Todos nuestros impresos y correspondencia en castellano.

CONCORS & CO., Dpto. 230 North Ave., New Rochelle, N. Y., U. S. A.

A los hacendados y plantadores

Si sus plantas ó árboles son dañados por insectos, escribanos dándonos completa información y si es posible, envíenos por correo, en paquete certificado, muestras de los insectos y de las hojas, ramas ó retoños que dañan. Sin cargo alguno indicaremos la manera de remediar el mal.

R. D. CORTINA COMPANY, N.Y. 44 West, 34 th. Street, New York City.

Imprenta GREÑAS.

NEUROSINE PRUNIER RECONSTITUYENTE GENERAL

SURDERA

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban á la Beebe Ear Drum Co., 15 Park Row, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo. En Inglés y Español.

Un Alimento Poderoso

EL Aceite de Hígado de Bacalao no contiene principios activos como pretenden algunos fabricantes de medicinas secretas.

Es un alimento como la leche, y los huevos, por ejemplo; y de la misma manera que á nadie que tenga que alimentarse con leche y con huevos se le ocurriría sustituir estos alimentos con cosas que se dijese contener sus principios activos, así aquellas personas que para nutrirse y engordar tienen por necesidad que tomar el Aceite de Hígado de Bacalao, deben de tomar el mismo aceite y no esos preparados secretos que se dicen estar compuestos de sus principios activos.

La parte nutritiva del aceite de hígado de bacalao, es decir, lo que hay en el aceite que fortalece y engorda, es la grasa especial que el aceite contiene en su combinación natural.

Es, por tanto, un error de los enfermos tomar botellas y más botellas de esos preparados que se anuncian como preparaciones sin sabor, compuestas de los principios activos del Aceite de Hígado de Bacalao, las que no contienen ni una sola gota del aceite y no son otra cosa que mezclas de sustancias extrañas á él, en las cuales predomina el alcohol y que carecen en absoluto de todas las propiedades que han hecho del Aceite de Hígado de Bacalao el alimento más poderoso que existe.

Los enfermos atacados de Tisis, de Anemia, de Escrófula, Raquitismo y otras afecciones que exigen el uso continuado del Aceite de Hígado de bacalao, como alimento, deben siempre tomar

La Emulsión de Scott

que está compuesta del aceite más puro y que ha sido recomendada por más de 35 años por todos los médicos del mundo como la única forma en que debe tomarse el Aceite de Hígado de Bacalao, por ser así mejor tolerado por el estómago, más digerible y más asimilable, y que permite el uso libre del Aceite de Hígado de Bacalao tanto en las estaciones frescas del año como en las de riguroso calor, sin perjuicio para las funciones digestivas del enfermo.



SCOTT & BOWNE, Químicos Nueva York

M